

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgia) w dniu 28 czerwca 2012 r. — postępowanie dyscyplinarne przeciwko Jeanowi Devillersowi

(Sprawa C-318/12)

(2013/C 108/28)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Strony w postępowaniu głównym

Jean Devillers

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgia) postanowieniem z dnia 12 maja 2012 r. (sprawa C-318/12) jest oczywiście niedopuszczalny.

Odwołanie od wyroku Sądu (druga izba) wydanego w dniu 25 października 2012 r. w sprawie T-503/10 IDT Biologika GmbH przeciwko Komisji Europejskiej, wniesione w dniu 4 stycznia 2013 r. przez IDT Biologika GmbH

(Sprawa C-6/13 P)

(2013/C 108/29)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: IDT Biologika GmbH (przedstawiciele: R. Gross i T. Krupa, adwokaci)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska

Żądania wnoszącego odwołanie

— uchylenie wyroku Sądu z dnia 25 października 2012 r., doręczonego skarżącej/wnoszącej odwołanie faksem w dniu 26 października 2012 r.;

— stwierdzenie nieważności decyzji Delegatury Unii Europejskiej w Republice Serbskiej z dnia 1 września 2010 r. (Dz.U. 2010/S 192-292332) odrzucającej ofertę złożoną przez IDT

Biologika GmbH w ramach zamówienia publicznego oznaczonego EuropAid/129809/C/SUP/RS w odniesieniu do partii nr 1 na dostawę szczepionki przeciw wścieklicznie dla ministerstwa rolnictwa, leśnictwa i gospodarki wodnej Republiki Serbskiej i udzielającej zamówienia konsorcjum pod kierownictwem spółki Bioveta a.s.;

— obciążenie pozwanej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Zaskarżonym orzeczeniem Sąd niezgodnie z prawem oddalił żądanie podniesione w skardze przez wnoszącą odwołanie.

Decyzja, którą Komisja przyjęła w zakresie przysługującego jej uznania w ramach spornego postępowania w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, nie została przyjęta prawidłowo pod względem rzeczowym i technicznym.

W szczególności Sąd błędnie przyjął, że Bioveta a.s. w ramach procedury przetargowej przedstawiła zabezpieczenie poprzez dowód odpowiednich zezwoleń krajowych i że nie są wymagane odrębne testy na niezjadliwość oferowanego produktu dla ludzi przeprowadzone na naczelnych.

Poza tym Bioveta a.s. nie wykazała, że jej szczepionka nie opiera się na oryginalnym, lecz na zmodyfikowanym szczepie wirusów SAD-Bern.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Landgerichts Frankfurt am Main (Niemcy) w dniu 14 stycznia 2013 r. — Jürgen Langenbacher i in. przeciwko Condor Flugdienst GmbH

(Sprawa C-16/13)

(2013/C 108/30)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Landgericht Frankfurt am Main

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Jürgen Langenbacher, Janet Langenbacher, Jacqueline Langenbacher

Strona pozwana: Condor Flugdienst GmbH

Sprawa została wykreślona z rejestru Trybunału Sprawiedliwości postanowieniem Trybunału z dnia 30 stycznia 2013 r.